

Thời gian chờ điều trị

Dịch vụ Y tế Quốc gia (NHS) có thời gian chờ điều trị. Tuy nhiên, những dịch vụ này phải đảm bảo rằng bệnh nhân được điều trị kịp thời và có hiệu quả.

Nếu bác sĩ của bạn giới thiệu đến một dịch vụ khác, họ nên tư vấn cho bạn lý do bạn được giới thiệu, thời gian chờ đợi dự kiến, trách nhiệm giữ đúng cuộc hẹn của bạn và hậu quả của việc không tham dự.

Trợ giúp chi phí chăm sóc bổ sung

Hầu hết các dịch vụ chăm sóc sức khỏe đều miễn phí. Tuy nhiên, bệnh nhân NHS ở Scotland phải trả thêm các khoản chi phí như chăm sóc nha khoa, kính, kính áp tròng, tóc giả và vải.

Bất kỳ bệnh nhân NHS nào có thu nhập thấp đều có thể xin miễn các khoản chi phí bổ sung này bằng cách điền vào mẫu HC1 có sẵn tại các cơ sở điều trị đa khoa, các bệnh viện NHS, các hiệu thuốc và các cơ sở tư vấn. Nếu được chấp nhận, bệnh nhân sẽ được cấp giấy chứng nhận HC2. Bệnh nhân phải trình giấy chứng nhận HC2 khi được yêu cầu thanh toán bất kỳ khoản chi phí bổ sung nào.

Nhận xét và khiếu nại

Những điều bạn có thể khiếu nại bao gồm:

- Hoạt động chăm sóc hoặc điều trị mà bạn đã hoặc đang được tiếp nhận tại NHS
- Bất cứ điều gì liên quan đến nơi bạn nhìn thấy, ví dụ: phòng phẫu thuật, bệnh viện hoặc xe cứu thương

- Bất cứ nhân viên nào của NHS tham gia vào quá trình chăm sóc cho bạn
- Phương thức tổ chức dịch vụ của chúng tôi ở khu vực địa phương của bạn, nếu điều này ảnh hưởng đến hoạt động chăm sóc hoặc điều trị của bạn

Cách khiếu nại

Trước hết bạn nên nói chuyện với một nhân viên chăm sóc cho bạn. Nếu bạn làm việc này, chúng tôi có thể phân loại khiếu nại của bạn ngay tại chỗ. Nếu bạn không muốn nói chuyện với nhân viên chăm sóc cho bạn, hãy yêu cầu được nói chuyện với một nhân viên cấp cao.

Nếu vẫn không hài lòng, bạn có thể khiếu nại chính thức và phải thực hiện bằng văn bản. Chúng tôi sẽ giúp bạn nộp đơn khiếu nại bằng văn bản nếu bạn muốn. Bạn cần cung cấp:

- tên và địa chỉ đầy đủ của bạn (cùng với tên và địa chỉ của bệnh nhân nếu bạn đang khiếu nại cho họ) và,
- nhiều thông tin hết mức có thể về những gì đã xảy ra và thời gian xảy ra.

Để được tư vấn về cách khiếu nại hoặc để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với chúng tôi qua: -

Điện thoại: 0141 201 4500

Email: complaints@ggc.scot.nhs.uk

Vietnamese



Hướng dẫn ngắn về dịch vụ NHS tại Scotland cho Người xin tị nạn và Người tị nạn (AHBT)

Dịch vụ Y tế Quốc gia ('NHS') của Scotland

Dịch vụ Y tế Quốc gia tại Scotland miễn phí cho tất cả mọi người - bao gồm người xin tị nạn và người tị nạn.

Bất kỳ người nào đã nộp đơn xin tị nạn, cho dù là đang chờ hoặc không thành công, đều có quyền được điều trị tương tự như đối với cư dân Vương quốc Anh trong khi họ ở lại Scotland.

Các dịch vụ y tế ở Scotland thường được tiếp cận thông qua các Bác sĩ đa khoa (General Practitioners - GP). Vì vậy, điều quan trọng là đăng ký với một dịch vụ GP.

Tiếp cận dịch vụ y tế và đăng ký với một GP

1. Trong thời gian lưu trú ban đầu, bạn sẽ được các chuyên gia chăm sóc sức khỏe đến từ NHS - thành viên của Nhóm Trợ giúp Y tế cho Người tị nạn mời đến để kiểm tra đánh giá sức khỏe. Đánh giá sẽ xác định tất cả các mối lo ngại về sức khỏe mà có thể cần điều trị ngay lập tức và kết nối bạn với các dịch vụ NHS.
2. Nhóm sẽ thu thập thông tin về các vấn đề sức khỏe trong quá khứ và hiện tại của bạn và thông tin này sẽ được chuyển cho một dịch vụ GP gần nơi ở mới của bạn.

3. Khi ở nơi ở mới của bạn, bạn sẽ nhận được một tấm thẻ từ NHS thông báo cho bạn về GP địa phương của bạn. Để đăng ký, hãy nhận thẻ và bất kỳ giấy chứng minh nào khác mà thẻ yêu cầu mang theo đến dịch vụ GP của bạn.
4. GP hoặc điều dưỡng thực hành có thể muốn đánh giá thêm về sức khỏe của bạn.
5. Bạn cũng sẽ nhận được thông tin về nha sĩ và bác sĩ nhãn khoa địa phương.

Lộ trình chăm sóc sức khỏe

Nếu bạn có vấn đề về sức khỏe trong hoạt động thường lệ

Hãy hẹn gặp GP của bạn. Tùy thuộc vào vấn đề sức khỏe của bạn, GP sẽ thực hiện một trong những điều sau:

- Không thực hiện thêm hành động nào đối với lo ngại của bạn
- Cấp cho bạn một đơn thuốc
- Giới thiệu bạn đến một dịch vụ chuyên khoa (GP là cầu nối của bạn với các dịch vụ khác như sức khỏe tâm thần, chỉnh hình, vật lý trị liệu và điều trị bệnh về chân)
- Cho phép tiếp nhận bạn tại bệnh viện

Nếu bạn muốn nói chuyện với bác sĩ khi dịch vụ GP đóng cửa, bạn có thể gọi NHS 24 miễn phí bằng cách gọi số 111

Nếu bạn bị bệnh hoặc thương tích nặng

Hãy đến phòng Tai nạn và Cấp cứu địa phương. Khi bạn chuyển đến nơi ở mới, hãy tìm nơi gần nhất.

Trong trường hợp khẩn cấp

Hãy gọi số 999

Phiên dịch cho các dịch vụ NHS

Bạn có quyền được phiên dịch cho tất cả các dịch vụ NHS, bao gồm các cuộc hẹn của bệnh viện và GP, nha sĩ, bác sĩ nhãn khoa, bác sĩ chăm sóc đau chân, dược sĩ v.v. Một nhân viên phải đặt phiên dịch viên cho bạn.

Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe mà bạn có thể liên hệ trực tiếp

GP

GP là bác sĩ gia đình và là người liên lạc chính để chăm sóc sức khỏe cho bệnh nhân NHS. Họ giúp bệnh nhân quản lý sức khỏe và ngăn ngừa bệnh tật và được đào tạo về tất cả các khía cạnh của y học tổng quát.

Dược sĩ

Dược sĩ làm việc tại các cửa hiệu bán hàng địa phương và phố lớn. Họ có thể tư vấn về thuốc men và giúp đỡ các bệnh nhẹ.

Nha sĩ

Để đăng ký là một bệnh nhân nha khoa NHS, hãy đến nha sĩ địa phương của bạn và yêu cầu đăng ký NHS. Nha sĩ của bạn sẽ chăm sóc, tư vấn và điều trị khi bạn cần giữ cho miệng, răng và lợi của bạn khỏe mạnh.

Bác sĩ nhãn khoa

Bác sĩ nhãn khoa thực hiện các cuộc khám mắt NHS miễn phí dành cho tất cả cư dân Anh sống ở Scotland.